Fourth 'gold' for Romankov

Alexander Romankov, from Minsk, has captured his fointh would foll gold at the current would lending championship in Rome, edging Italian Mauro Nums 10-7 in a drama-filled final bout. Romankov was down 3-1 at the start, but forcefully came anck to lead 9 - 4 several influides later scaling the late of the en-

Romankov has been riding high for several years now, whomag the world little in 1974, 1977 and 1979, as well as the Montreal and Moscow Olympics silver and bronze awards, and being awarded the follist of the year title from International Fencing Federation on several occasions.

Italian Frederico Cervi came bonie third.

Natiya Gilyazova from Kazan disposed of Italian Dorina Vaccarnel to win the women's foil.



Viktor Krovopuskov.

Muscovite Viktor Krovopuskov defeated Andrei Alshan, from Moscow Region, 10-7. In the men's sabre finals, winning a third gold medal for the Sovist team. Imre Gedovari, of

EUROPEAN RUNNING RECORD

Tan days after setting his 5,000 m world mark, British runner Dave Moorcroft set a 1,000 m European record of 7 min 32.79 sec in a London mest between Britain, Spalo, Japan and Kenya.

olutilistate tulide ottolistatelistate i la la cialisto i al especialistate del cialistate del c

"Mascaw News" and "MN Information" can be taken out with the fol-

AUSTRALIA

C.B.D. Library and Subscription
Service. Box 4886, G.P.Q Sydney-2000

New Era Rookshop

Hothing short of the material . New Era Bookshop carried in the editions of both 36, Wentworth Str.

Pori Kembia, N.S.W., New Era Bookshop

451. Elizabeth Str., New World Booksellers, Sydney, N.S.W., 2000*

CYPRUS

Sputnik Lid., Cost. Paleologou 19, Nicosta*

BURMA

Paper, Stationary Frinled Matter and Photographic Slores Corporation . 550/552 Merchant Sir. Rangoon

A National House for

with companies which do business with V/O Mazhdunarodnaya Kniga, The "Moscow News" weakly is available in

Partition of the second of the

The Vice III

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Gorky Sir Moster Printed at the "izvestle" print Moscow, USSR Published Yuesday and Single Index 59078

OLYMPIC CHARTER SHOULD BE **OBSERVED**

The Bulgarian Olympic Committee (BOC) has expressed in anxiety over sections deviation in preparations for the 1931 Summer Cames, to be held in Los Argeles.

in the committee's repo published in Solia, it is stressed that the ideological, organ. fronal and economic concept d the Los Angeles Olympic Orga tzing Committee (LACOC) p make the Ciames "spartan", gening the participants to pay that OWN expenses, aims at maker a problem the expense of the Olympic movement, This are proach linds reliedion even preparations for the Cames. The "novelties" introducet

by LAGOC, for Instance, the creation of several Olympic vilayer in place of one, the shap trae in accommodation cars and the axing to a maniona free services for the par-ticlpants like transportates, medical care, communication etc. not only complicate for direct task of the natural Olympic committees in organing their teams' stay in Lo. V goles, but also represent a vi-stantive deviation from Pr prime goal of the Olympi mercement. In accordance with which athletes should be povided with good and equildittions, thus facilitating good triendship among them. P. a pointed out in the difference



Uzbekislan heat Moscow, 3-0, in the field hockey finals at the his nationwide youth sports games now on in Moscow, Photo by Sergel Pressila

The Mi Arma Story

No. 58 (372), JULY 24-26, 1982

Price 5 kopeks

LEONID BREZHNEV: a stop must be put to aggression

The events in Lebanon are primanently in the focus of atship. The Soviet Union's stand is clear: the flames of war shall be put out, the aggression stop-ped, and the israeli troops must lane Lebanon's territory. Leoald Brezhnev told Pravda,

We, in the Soviet Union admire the courage of the Calestinians, and of all who are ollering slubborn resistance to the brack military. However complicated the Palestinian problem may be, through whatever dilliculties the Palestinian people may go, one thing is clear: Gordian knot, and it cannot be cut with a sword. The staunchoess displayed by the Palestinare under such tragic circumdarces shows with fresh force that they are detending the hang cause of a living people, and that they cannot be

Thus, a definite conclusion can be drawn: Israel's aggrescon is becoming counter-pro-ductive; it is turning into a major political and moral de-

feat, and is uncreasing its isof tion in the international arena. Leonid Brezhnev stressed the need that Israel and the USA abirle by the decision of the Uni Security Council on the termination of aggression against the sovereign state of Lebanou and on the laune liste and un-conditional withdrawal of israeli troops.

But speaking of the most urgent maller, the siege of Beirut by Israeli froops has to be lifted. We are not opposed to the disengagement of the forces defending West Beirut and the Israell troops as the first step towards that end,

With this aim in view use could be made of the Ui4 force, the more so that conlingents of the UN Interim force are already in Lebanon in keeping with the decision of the Securily Council. We will, of course, continue to categorically object to the appearance of American troops on Lebanese soil. We have already issued a warning to this effect,

(Continued on page 2)

All ploys against Poland are doomed

Now that the international situation has become even more terse the close relationship between the USSR and Poland and all the socialist community nabons is an important factor of

peace and stability and testifies to the inviolability of the borders and of the post-war realignment in Europe, stresses a message sent by Leonid Brezh-

nev and Nikolal Tikhonov to the Polish leaders, Wojciech Jaruzetski and Henryk Jabionski, on the occasion of Poland's nationholiday, the Day of Resur-

(Continued on page 2)

FOR THE FIRST

HALF OF 1982

The USSR Council of Ministers

has reviewed progress in fulfil-

ling the State Plan for Economic

and Social Development and the USSR State Budget for the first

the increased production of

six months of 1982, as well

FACTS

and EVENTS

· O A monument to the Sovie and lialian guerrillas who fell in the struggle against hitterism during World War II has been unveiled at Bussoleno. In Pie-

 ⊙ The government of Zimbabwa has bought over 2,000,000 heclares of fertile land from the substitution of the substitu White planiation owners to requent distribution among in-digent postents.

consumer goods in 1982-1983, There was a 2.7 per cent The "Yomluri Shimburi" growth in industrial output compared to the similar period for the last year, and the industrial production plan was fulfilled by Over the six months the ave-

The "Yorduri Shimburi" sees Japan's growing national debt as being an indication of the failure of the government's economic policy. According to economists the debt will top 90,000,000 million yen by the close of the year.

O Heavy Industry output in Angola in 1981, jumped by 36, per cant on the previous year, with the production of basic construction materials going up by 48, per cant. rage mionthly pay of lactory and office workers went up by

40 perseent contract the (i) Scotland Yard officers have apprehended a gang of for-gers, and conflicted counterfait money worth \$300,000 pounds. O the parliament in Zim-habwe has extended the state of emergency in the country by an-other all months.

Welcoming the representalives of the Scandinavian pears forces and members of our public at Moscow's Riga station, deputy chairman of the execu-Soviet, Yu. Valov, stressed that the Muscovites and all Soviet people were at one with peoples in all countries in the drive to ward oil the threat of thermonuclear was and to ensure man's cardinal right—the right to live and to live in

Norwegian public activist E. Nordland noted that the peace marchers were given a licarty welcome to the USSR.

I remember your great writer too folstoy. He helped up understand what war and peace are about. War annihilates all that serves to support life. To-day all such values could be destroyed in a matter of just one minute, and this applies not just to the present generation but to future generations, too. This is why we want peace, sho stressed.

In Moscow the marchers will meet workers at enterprises to compare notes on various prob-



THE STATE OF THE S

Peace March-82

arrives in Moscow

Commuters at the Moscow station in Leningrad were re-cently surprised to see an unu-

anal train, which did not figure

in the timetable and whose car-

ringes bore the Inscription to

white lettering, "Peace March-

As the train passed through

stations on its way to Moscow,

people waved to the Swedes,

Norweglaus, Finns, Danes on

and the first of the first of



Holland will watt for results of USSR-U.S. talks

The flague. The Dutch government altributes great significance to the Soviet American talks in Geneva on limiting nuclear arma-ments in Europe. For this reason

in Parliament by the Prime Min-ister A. M. van Agt. The Prime Minister thus confirmed the official Dutch point of view that the final decision on the placing of the missiles will depend on the results of the Gene-

on the deployment in Hulland of 48 American cruise missiles as per a NATO decision of Decem-ber, 1979. This was announced

Sabotage

Washington. Speaking at a White floys press conference a highly placed official in the US administration said the President Reagan had decided not to resume talks with the USSR and Great Stitalo, on, the complete and general prohibition of nuclear weapons this, fle tried to justify this outlight sabblags of eligits to limit the nuclear arm; rece by saying that US "security interests," required that the administration should not conclude a recompanied preliensive treaty on banning nuclear lests. Under proteint directmatances it is impossible to resume the talks which were

A COUNTRY OF MOUNTAINS AND STEPPES THE SOVIET ECONOMY



This is the description often spoked to Kirghizia, a republic in Central Asla. Days of Kirchiria were held recently in Moscow as part of the celebrations, "In a Single Family", belt in the grounds of the All-Achievements to mark the 60th of the Soviet state.

The 13n in Mirror of Matternal in the Soviet state.

ver, while the Kurpsai statton when finished will be the republic's largest power project.

10 million sheep feed on the mountain pastures of Tien Shari Kirghizle being the third jar housing was built with state; gest wool producer in the country.

station spanning the Naryn Ri-

Consider the control of Mational gest wool producer in the country since the formation of the Soviet state.

The 130 branches of Kirghir produce over 3,000 dilegen articles.

High up in the mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the 215 m concrete dam of the mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is followed by 100,000 students, while noted some legging behind; in the Mountains is the Mountains in the Mountains in the Mountains is the Mountains in the Mountains in the Mountains is the Mountains in the Mountains in the Mountains is the Mountains in the Mountai

again

E. 6

ATTENTION, SUBSCRIBERS

ABROAD

DEAR READERS.

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest informatten on avonts in the USSR and in the world reported by TASS and foreign news agencies

"Moscow News" and "MN In-formation" gives you a full idea of life in the Soviet Union for the week.

Men's double sculls in action at the current national rowing champlo

BALTIC REGATTA

WINNING CONTINUITY

Dutchman"; Yevgeny Kndryav-

tsey, from Yerevan, in the "Sol-ing": Andrei Balashov, from the

Far East, in the "Star", and

in the "Tornado".

first overall.

Sergel Pilimak, from Nikolayev,

I am satisfied with the results

of the regatta which drew ten

countries, sald USSR team head

coach Leonid Remney. This was

Olympic tournaments and in

world and European champion-

slups. The Soviet team fluished

went to the FRG (two), and to

Czechoslovakia, Romania and

pulsory programme on the first

day and was also tops in the

Talyana Guzeyeva and Yele-

na Oslpova, also from Moscow

came second and third at 169.35 and 168.15. The threesome train under Maria Maximova,

compared to the 25 nations

which took part in the last

programme,

174.80 points.

The rest of the top awards

a great trial for our budding

Canal in Krylaiskove.

The 33mt Baltic international

sailing regatts which has just ended in Tallium, capital of So-viet Estonia, produced the fol-

lowing winners: Ramiz Faizulin,

from Sorbi, in the "Windgilder" class: Nikolai Sukhorukov, from

Sevastopol, in the "Finn" class:

lorg Lehmann, of the CDR, in

from Minsk, in the "Flying

By capturing five golds in len divisions at the Junior European

Graeco-Roman wrestling cham-

pionship in Leipzig, young So-viet sportsmen proved them-

selves worthy successors to

their older comrades who have

Itina Potyemkina, a graduate

from secondary school No. 431

In Moscow, took the first gold

medal at the first ever national

synchronous swimming cham-

pionship, held at the Tbilisi

aquatic sports complex. She

captured the lead in the com-

The Asian Cames, due this

November in Delbl, will be the

most representative to date. Ac-

cording to the ASIAD-82 Organ-

Asian sports spectacular coming up

Izing Committee, 29 countries Cames, held in 1978 in Bangkok,

been continually specessful in

"470"; Alexander Shpilko.

Mew Era Books & Records 64-68, Shaphard Str. Marrickville. N.S.W. 2204

183, Sturi Sir., Adelaide 5 A 5000*

IRAQI REPUBLIC

Baghdad, . Iraq

* Retailers

For all questions involving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new sddress, sic, please contact the firm from whom you obtained the aubscription.

Photo by Alexander Sergevey

yachtsmen and they were up to

Late July August and early September will be crammed

with world and European chain

plouships for various classes, and thus the "Star" contest in

the Tallinn regatla was simul-

Innoously _ relamination trial

for the European champlonship.

After the world and European

championships top Soviet yachts-

men will compete in the na-

tional championship in Sevasto-

pol for spots in a 1983 Soviet

DEAR READERS! In piliper countries subscription for "MN' Russian as well. Conject the firm or agency handling sub-scription for Soviet parrodicals to subscribe.

. MN INFORMATION NEL ST. IIII

U.S. allies speak out on American sanctions

Paris. Contracts concluded by France with the Soviet Union for the construction of the Siberia-Western Europe pipeline should be honoured, says a government statement which was made public here.

The government of France, it is said in the document, cannot follow the measures which were adopted unitaterally by the United States. And it points out that its EEC partners hold to same position. Such measures are damaging to the commercial interests of West European companies as well as to American cooperation with its allics.

The statement confirms Prance's intention of observing 1982 dates for the supply of equipment.

Bonn. FRG Federal Chancellor Schmidt criticized the position taken by the American administration to the development of relations between East and West. In a West German television interview he said: The American government should learn discip-line and take account of its

vise its policy. This releas to its foreign policy, to matters of world economy and to the gaspipus deal.
Tokyo. The government of

Japan has othickelly demanded that the Reugan administration cancel its economic sanctions directed against the USSR. On instructions from his government Y. Okawara, the Japanese ambassacios in Washington, handed in a statement to a representative of the US State Department demanding the cancel-lation of the discriminatory decision taken by President Resgan. It further suys that the American sanctions "fail to correspond to the rules of inter-national law" and that "Japan

Insists on their cancellation".

Rome. The italian Minister for Foreign Affairs B. Colombo told Italian journalists before his talks with the UN Secretary of State G. Shultz: Dialogue with the United States should be conducted on an equal basis for Rurope cannot agree to deci-sions which do not take into consideration the interests of

LEONID BREZHNEV:

A STOP MUST BE PUT TO AGGRESSION

'The most ideologized

American administration'

America and the Arab world the destruction of the Soviet could, with good reason, proclaim themselves disester areas.

This is why Moscow has no

(Continued from page 1) Brezhnev further emphasized that what is happening in Lebanon makes one once again ask the question: Isn't it high time to take up the cause of a fust and comprehensive Middle East settlement in all scriousness and responsibility? The sed experience of decades packed with acts of aggression and military conflicts has shown that the path of armed confronta-tion, like that of separate deals, has not brought about and cannot bring about a settlement of the Middle East problems. They

VIEWPOINT

Who has America improved

relations with under the Reagan administration. Had the organi-

zers of the renowned American 64,000-dollar TV quiz asked that a minimum of just helf a

dozen countries be named whose interests had remained whose interests had remained unimpaired by Reagan, the prize might easily have gone unawarded.

If is not only that Reagan has

declared a "cold war" on the

USSR and the whole of Eastern

Europe; other regions, parti-

cularly Western Europe and

Japan, the south of Africa, Letin

either from the military, economic or political standpoint, tel-lowing the unparalleted escalat-

ing arbitrary rule and the un-predictable nature of American

policy. Even regimes, which have been getting lavish Amer-ican military aid, like, say, the

one in Pakislan, cannof help deploring the sight of thou-sands of their "Moslem bro-thers" in the East being killed

by American weapons used in a bloody crusade by America's best ally, Israel, which, under Reagan, is anjoying a free run of the ground, Modelew Kan good reason for

can be resolved only as a re sult of collective efforts by all sides concerned, including the PLO, as the sole legitimate re-presentative of the Palestinian people. Looking ahead, it is pra-cisely in that perspective that we see the value of our proposal for the convocation of an international conference. And the sooner the better. The Soviet Union is ready to work prac-tically in that direction, loyally ling with all who would like to make their contribution to establishing lasting peace in the Middle East.

its deep mistrust of Washing-ton's policies. To illustrate, this

May President Reagan declared

with much pomp his decision to resume strategic arms limita-tion talks with the USSR and confirmed his interest in a dis-

logue with the Soviet people. But in later addresses, made in

Versalities, London, and Bonn he clamoured for a "crusade" ageins the Soviet Union. At practicely that time the White

House approved of a long-term military directive (known in the United Sistes as a directive

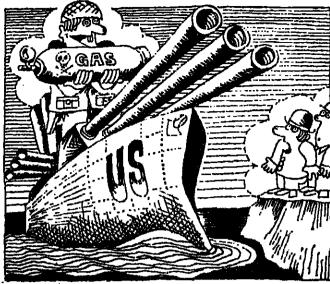
for war until the bitter end),

This is why Moscow has no

The of the last the laster field and all

Illusions as to who it is dealing

Spartak BEGLOV



The American alternative to the gas pipes deal.

Drawing by Vsevolod Arsanyev

BRAZILIAN-CANADIAN COMMUNIQUE

Ottawa. Brazil's President Joao Batista de Oliveira Figuelredo and Canada's Premier Pierre Trudeau have expressed their firm resolve to press for general and complete disarmament, especially nuclear, unde effective international control.

In a joint statement for the press released upon the conclusion of the Brazilian President's talks here Canada and Brazil emphasized that the increasing International tension had made it still more vital to adopt spe cial measures aimed at an end to the arms race and at genoral and complete disarmament.

After a discussion of the situation in Central America and in the Caribbean Region. the President of Brazil and the

curity, and possibly still more victous crimes which American

policy may commit in the future.

In fact there is no positive

ideology to speak of What has been claimed to represent the basis of the administration's policy by the president's mentors would rather qualify as anti-ideology. Among its more pronounced and sinister features are its consistent reliance on duplicity. Los deuble star-

on duplicity (or double stan-dards — wishing to other what

one would not wish to onesell; and sabotage — for instance, the export of "US-made" crises

that a solution to the political crists in Central America, which was based on social and economic injustice, was impossible without talks and a dialogue. They went on record in support of the right of the peoples of the region to solve their own problems foreign intervention,

The joint statement deno onces the aggressive actions of South African racists against neighbouring countries and expresses support for the Namiblan people's right to indepen-

Brazil and Canada expressed disappointment over the United States' decision not to sign the recently approved international convention on the law of the

tion with the East. the military-strategic are the anti-ideology is bringing its browbeating policy to a climax in an attempt to enable the

in ideological and political areas this spells out a substitu-tion of total psychological war-fare for worldwide polemic. In Maturally enough, people in officer countries have also had their eyes opened.

Washington is playing up the version of an "ideologized president", purportedly to justify his obsession with the kind of crusades, or with the kind of nuclear persidents, which has lote of names wastlad. this case the anti-ideology's solation from the fact that his-tory did not start off with the current administration and not will it and with it. However, one would be 'jusilled in expecting that a sense of responsibility for the survival of mankind would remind the Americans themselves of heir duty to do their ulmost to In the economic sphere the liter duty to do their utmost to the cuming of this version is anti-ideology is ancostraging prevent the history of civilization dismiss as "ideological the weapons, including those and in the desired with a manual personal penalty, the demage strandy by world trading norms. The they have issued with a manual done to peace and penalty and tentions reserted to by Wash.

ington, allegedly to weaken the socialist countries, mainly serve to give America an edge in its trade war with the other Westem countries; at the same time America rides roughshod over the benefits its ailles are deriving from detente and coopera-

inited States to lay down terms to other nations and to blackmail them with impunity, and, provided appropriate prefexts are found, to bring such coercive measures to extremes. But people's eyes are on stalks when this "ideology" gives birth to multi-headed monsters like the doctrines of "limited" nuclear warfare, "preventive" nu-clear explosions, as well as astronomical war budgets for various Types of mass destrucilons weapons (of an uncontroll-able nature due to their alldestructive: characteristics), and their delivery. But if ever any-thing furned the incondelvable into its opposite, i.e., autimed a very real prospect for nu-clear war, then it has to be "the most ideologized pres-idency" in US history. Academician Georgi Arbatov wrote in "Prayda" that he draws con-

Chemical weapons

Geneva. Negotiations on the banning of chemical weapons have been resumed by the Committee on Disarmament. The Sc viet delegation introduced draft of main convention clause governing the banning of the elaboration, production and stockpiling of chemical weapons, and their destruction. The draft was originally tabled the Second at the Second Special Session of the UN General Assembly on Disarmanient held in Nei

should be abolished

The draft provides for comprehensive and effective ban on chemical weapons-ar aim which bas been sleadil pursued by the Soviet Union et various talks on the subjec

All ploys against Poland are doomed

(Continued from page 1) The Soviet people approve a

and support ciforts by the Poish United Workers' Party and the government of Poland aimed at bolstering the vitality and th vanguard role of the party of the working class on the pub ciples of Marxism-Leninism and at mobilizing party members and all advocates of socialism in Poland to deal a final blow at the counter-revolution and to delend the people's power and socialist gains of the Polish working per-

It is abundantly clear, the mes sage continues, that all designs the internal counter-revolution and the imperialist loves it erode socialist foundations in Poland and weaken the unity and cohesion of the sociality community are doomed. Polard, being a member of the Watth Treaty and of the Council lo Mutual Economic Assistance, care rest assured of unqualified support from the Soviet Union and from the other fraternal socialist

Woiciech Jaruzelski: socialism in Poland

countries, it is emphasized.

is irreversible Martial law in Poland his never been an end in itself. It was introduced on December 13 lust year in order to save so clailsin, while today it creates the necessary preconditions the country's rebirth and h overcoming the crisis. The its strictions of martial law are being relaxed. Wolclech Janual-ski, First Secretary of the Cerski, First Secretary of the Central Committee of the Polish United Workers' Party, Chairman of the Council of Minister, told the Polish parliament.

He went on to stress that he Military Council for national salvation has authorized the N ilsh Ministry of the Interior to release most of the intents including all women intentes Several restrictions will Several restrictions will be lifted on the operation of the post and communications belt internally and shroad.

The 'Military Council, Jaruel ski further said, sees real post-billities for the continued claim builties for the continued claim too of martial law; however, the sections of internal and the

the actions of internal and foreign enemies hinder the pro-Cess of relaxation. The care cess of relaxation. The curve has not given up its counter is volutionary intentions. In this is enjoys support from cartin whether the curve is to compressed the compressed that the counter is to a against point. For these reasons, for the counter temporative martial law temporative martial law temporative is against taking the basty staps.

hasty staps. AR INFORMATION NO. THE WORLD



FACTS and EVENTS

© According to the Franch Academy of Sciences, the world ation speaks no less than 2,716 languages. According to the West German DDP agency. special Academy survey groups them into 11 basic and around 50 "small" language groups, with a combined total of 7,000 and 8,000 spoken dia-

© The population in the Philippines has reached the \$0,000,000 mark with an an-According to the "Business Day" newspaper, the govern-ment bodies and medical instiwilens are planning to lower the figure to 2 per cent by 1987.

REPUBLICANS PREPARE FOR ELECTIONS TO CONGRESS

New York. The US Republican Party is becoming increasingly nervous about the forthcoming elections to Congress and local government bodies in Novem-

This is revealed by the outspoken juggling with the facts typical of the political publicity indulged in by party candidates. Thus, in the publicity shortly being shown over TV at 90 election "markets" throughout the country, including New York, the insignificant rise in social insurance payments, carried out automatically in accordance with the law, is treated as though it were an exceptional measure initiated by President Reagan. Ch. Manatt, Chairman of the Democratic National Committee, said outright that this was a policy of "big lia".

The Conference Board — an influential organization of American business — analyzed the state of the US economy and fame to the conclusion that done to the conclusion that there was no hope for a quick way out of depression, as pro-mised by the Reagan administra-tion, it is indeed likely that America will remain in a state of depression for a

All this means a loss of votes for the Republicans. Therefore, isverish efforts are now being made in an attempt to reduce these losses to a minimum.

> 1 A 10

VALUABLE HAUL

11,11,198

F.

MH INFORMATION No. 58, 1982

In the photos: The Ansar concentration camp near Nabatish for victims of mass arrests among the civilian population.

Her house

Using fascist mothods, Israeli aggressors lerrorize the Lebanese and

RUSSIAN HOSPITAL IN NICARAGUA

stinian populations of the captured territories.

Managua. A tent town in which Russian is spoken sprang up nearly one mouth ago three kilometres from the Nicaraguan town of Chinandega, in the midst of thick tropical forest. Soviet doctors and nurses live here who work at the hospital which was brought to Nicaragua from the USSR to help the citizens of this country which suffered in the recent floods. The tents also house an out-patient department. An in-patient section for 100 beds has been set up in a nearby building which formerly housed

a private hospital.
The Soviet ald was timely. The flood was particularly disastrous in the Chinandega department and resulted in scores of wounded and in the danger of an epidemic outbreak. Hundreds of Nicaraguans have aiready visited the hospital. Soviet surgeous, therapeutists, otholaryago-logists, as well as specialists on infectious diseases are on duty from early morning till late at

Soviet pediatricians started work immediately on arrival, provided non-stop treatment for patients. Even before had examined 170 Nicaraguan

The Nicataguan newspaper "Barricada" writes: the Soviet hospital is a modern medical establishment with all necessary equipment. The Soviet doctors, however, provide invaluable help: they work selflessly and disinterestedly giving badly needed aid to the Nicaraguan

Science and technology

RODS FOR SHOP WINDOWS

The Bratislava-based ERPO advertizing agency has invented a set of rod equipment for dosigning shop windows and exhibition-stands. The set is made up of 15 pieces, which are sus-pended from a wooden grille hooked to the celling.

MODERN PLUGGING DEVICES

The Cormack company in Australia specializes in various plugging devices, which apart from corking bottles and caus, etc., also perform several addi-tional functions. There are corks which can be used for dosefixing and as sprays. While bottles containing medicines and chemicals are equipped with stoppers which cannot be undone by small children.

100 KM LIGHT GUIDE

The US Bell Laboratories company has managed to transmit, via a glass-fibre light guide, 274,000,000 pulses por second over a hundred kilometres with-According to 'Neues Dauisch-land", a recent record of 140,000,000 pulses a second was established by the British Telecom company.

HOW OLD IS CHINESE

Shanghai apecialists have completed twenty years of research devoted to establishing the date that the first articles were made out of Chinese porcelain. Their findings based on archaeological discoveries as wall as on analysis of the compositon of early china, date the first porcelais in China at 1,000 years back.

PORCELAIN?

It was found that there were three stages involved preparat-ory to china being produced; the selection and processing of raw components; determination of optimal baking temperatures, and the use of glazing.

The "Renmin Ribao" newspaper reports that the scholars' work has resulted in the conclusive dating of early por-celain, thus ending debate on the matter in China and abroad.

FROM the SOVIET P附置给含

ANOTHER ANTI-SOVIET SALVO **FROM OVERSEAS**

The USA is once again spreading malicious slander about the socialist countries not only to cast situs on the new society there, whose infectious example imperialism lears so greatly, but also to justify interference in the internal affairs I these countries, stresses a PRAVDA aditorial commenting on the US president's Washington speech. Reagan's address contains an overt call to "crode" socialism in the USSR and other socialist nations from the inside, in the belief that all means are lair in reaching this goal. Washington is relying on kicological subolage by the Voice of America, Radio Liberty, and the Radio Free Europe radio stations, which are stated by traitors. Though these CIA centres have been modernized and equipped with Hist-rate devices in the past, few years, they are now to get many more hundreds of militons of dolluts to expand their dirty activities in sowing haired and ennity among peoples,

Reagan's hystorical address alms essentially at tanning the flames of "cold war" against the USSR and the other socialist countries, and at casting a star on Marxism-Laninism , the

paper emphasizes, To camoullage his real aims Reagan used the pompous phrase—of our disposal is the power of truth—but in fact Washington lacks such power, and the truth is against it, too. The distortion of reality and historical truth and the use of slander and talsehood is but a sign of weakness, Reagan's address being a case in point, the paper points out.

SOUTH AFRICA: NEW AGGRESSION

IN THE MAKING

IZVESTIA writes that there is abundant evidence to show that South Africa is planning iresh aggression against An-yola, seeking to coordinate its actions with the UNITA gang, Alongskie intensilled UNITA nativities in southern Angola, Western pro-imperialist circles are aftempting to re-group and to breathe new life into the armed forces of another counterrevolutionary grouping, FNLA, at present scattered in the jungle. The latter organization aims at destabilizing the aliuation in Northern Anyola. The increasingly capressive stance of the South African reich against Anyola is being boistered by the Western powers, chiefly by Amorica, which have always that all present of both to South African reich the second states of the second states. given all manner of help to South Ainca, the paper em-

A CORRECT SOLUTION

TO THE CYPRUS PROBLEM

Now that the United States-backed Israelt aggression in Lebanon has made the situation in the Middle Gast explosive once again, the significance of Cyprus, a convenient strategie place d'armes close to the region, has increased still lutther in the Peningon's cycs, the KOMSOMOLSKAYA PRAVDA

newspaper says.
Of course, it is not easy for Cyprus to rasist powerful pressure from the imperialist forces. But the island is not only surrounded by enemies, in their struggle for freedom and independence its people have always relied on support from their triends and ilist and foremost from the socialist countries, including the Soviet Union. The USSR, which was one of the first countries to recognize the republic, has firmly and consistently pronounced liself in favour of the maintenance of the soveteign rights and the territorial integrity of Cypius. Today this support helps the people of Cyprus to continue their just struggle for genuine independence and the unity of their country and to make it into an island of peace, the paper concludes.

IRAQ-IRAN CONPLICT: MENACE FOR THE REGION

The iresh outbreak of the war between Iraq and Iran is very worrisome, writes the LITERATURNAYA GAZETA. Indeed, from the very start this war was used to fusify the deployment of a US naval armada around the Persian Gull. Al present statements by Washington Indicate that the Pen-tagon is planning joint war games with some Arab coun-tries in the region. What tori—in order to resist a mythical threat of invasion from from. Washington is convinced that this time the offensive en-

ables it to fustily and assest its military presence in the Arabian peninsula, the paper points out. Significantly, lettel also stands to goin from the second "hot" war in the Middle and Near East, as the latter diverts world attention from the Zionist genocide in Lebaron. The artillery cannonade near Basah has drowned the shelling by the Israeli army of blockeded West Beltut, and the means of injured Lebanese and Palestinians, and helps to camoullage the elimination of the Palestine resistance movement, the paper emphasizes.

OF INTEREST

A city-record holder

amal town in New Zealand, belongs the per capita world as assisting the vet, well as assisting the vet of the period well as a second to the period well as a population of only do not be to the period well as a population of only do not be to the period well as a population of only do not be to the period well as a population of only do not be to the period well as a second well as a seco aports eocieties and 550 dillerent

An unusual assistant

The Japanese vet, Zunki
Uyama, working at a clinic an
Kyubhu Island, has an unusual
bestelani. Eight, years ego he
allopied a motheriese baby
chimpansee and brought it up.
The chimpansee, called Chosike, examine a beliest.

a hardworking and celiable as-sisted. Chosake keeps an eye on the clinic, making sure that it is clean and orderly, helps

THE PART OF THE PARTY AND PARTY.

To Palmersione-North, a feed and care for sick animals as well as assisting the vel. when



became attached to his loster Absentee MPs

The Egyptian parliament is leding a serious functioning pro-blem, with its MPs showing a rare indifference towards the problems which beset their rountry, proterring other pas-

in order to secure proper altendance, several mostly ago the chairman of the Egyptian parliament introduced a special book to be algred before and book to be eigned before and after each session. Sanctions were dividiged for obsenters unable to produce adequate explanations. The MPs lound an easy way of dealing with this hazard, however, in between signing-in and signing-out they spent their limb challing in the labby or drinking lea. The result. Was a half-empty partly ment.

Activities of the Committee of the Commi Photo AP-TASS

US coast guards de-teined in the Atlantic

tained in the Altanic a vessel Sying the Dauish flag with 60 tonnes of marijuana on
hoard, the largest
shipment of harcolics
ever to have been
salzed by US customs
in the photo; some of
the confiscated drugs.

ment. :

5

En

THE 100,000TH EXCAVA-TOR HAS LEFT THE ASSEMBLY LINE AT THE SARANSK EXCA-VATOR PLANT IN THE EU-ROPEAN PART OF RUSSIA. The output of these machines which are being used to an increasing extent in agriculture is on the uphun. They are equipped with a variety of detachable imple-

ALL-ROUND HARYESTING HAS BEGUN AT THE FIRST IN-DUSTRIALLY MANAGED ROSE PLANTATIONS IN THE KYZYL **XUM DESERT.** In place of sand dunes there are now forly hectares of fields, planted with roses. Rose potals are sent to the local cannery where they are used to add a unique taste and aroma to canned fruit.

AN EXHIBITION OF OLD BYELORUSSIAN ARCHITECTURE HAS OPENED IN A 12th-CEN-TURY CHURCH IN THE BYELO-RUSSIAN CITY OF GRODNO, IIlustrating the structures and external decoration of brick buildings. Also on view are samples of coloured tilles, decorative nails and other buildings materials. Most exhibits were found during archaeological excavations in the old quarters of the city and its surroundings.

A HUNTER IN THE MORNING, A FISHERMAN IN THE AFTERNOON...

A cameramau, a designer, a young trumpeler... The people you see in the photograph are ama-



works with the Yunosi amateur film studios set up at the house of culture and run by the electric locomotives repair shops in Yarosinvi, on the Volga. Factory and office workers from here and other factories, as well as students spend a lot of their free time at the studios. The factory trade union covers all the expenses incurred, including the cost of flim equipment, the work on the films as well as of the shows of the movies produced both in this country and abroad. The studios recolve an income of about 10 thousand roubles a vear.

Alexander Kulygin, from the lown of Ukhta, Komi Autonomous Republic in the North of the Russian Federation, is a passionate car designer. His last venture, a car which can attain a speed of 170 km per hour, took him eighteen months



to complete. At a recent competition of smaleur cars held in Moscow his model was named as being among the best of those entered.

Anya Lavrik plays in a wind band at the local club of a Ukrainian village in the Pollava Region. More than hundred other village children are able to indulge in their hobbies at the club.

At present, there are about 25 million people in the USSR of all age groups and pursuits, belonging to amateur clubs. There are clubs for theatre an music lovers, for those who want to try their hand at song-writing, or playing in a jazz hand, or writing sci-ff and fantasy. There are also internalional friendship clubs as well as clubs specializing in horticulture, pholography, sport, clubs for collectors of gramophone records, etc. The list is endless.



DANUBE **BOOSTING CROPS**

The builders of the Doual Duestr inigation system handed over three thousand hectares of reclaimed land to collective lathus on the Danube.

The irrigation system is the largest in the Odessa Region. It is being built in stages, and is currently infigating over eleven fliousand heclates of fields. A canal bilings water from the Danobe to the desalinated Lake Sasyk from which powerful pumps carry it to sprinkler plants which cover a wide area. 180,000 hectares are now heing

irrigated in the Oriessa Region lirigation helped many larms to increase the yields of grains, fodder and other crops, During the current live-year plan period another fifty thousand hectares will be watered by the Dunal-Duestr system: This will help raise food and fodder production by more than two times.

Far Eastern port enlarged.

A new pier has been completed in the port of Vostochny in the Far East, New Trans-shipping complexes now under construction will provide for completely automatic loading.

Loose cargoes will be posed

directly into vans through a pipeline. The complex will be operated by a crew of three. Fach pier in the part is de signed for a specific type of cargo-coal, thuber, etc. The new pier will handle grain, sand, and cement, with the completely automatic loading system [c]. mitting the loading of a single ship in ten to litters hours. Three large-lonnage ships will

The new pier will increase the port's capacity by elmost three million tonnes annually.

be able in moor at the pier in

multaneously.

Holy Koran day in Tashkent

A thanksgiving service was held in the Tillya Shelkh mosque in the occasion of the day of tte holy Koran.

Moft Ziyautdin Hon Ibn Ishan belakhan, chairman of the Mosled Board of Central Asia and Karakhaian, spoke in his sermon as follows: The faithful draw on this book for plety and the determination to do good and oppose evil.

"With all our hearts, the mufti thaused, we wish peace and proferily to all peoples and we grave deeply when we hear of the suffering of innocent people. loday we express our deep-felf sympathy with the Arab people of Pelestine and the people of Lebinon. They are attacked by he sinister forces of Zionism, enoutsged by American importalim. How many lives have been less for the sake of their selfish detested Today, following the tebests of the holy Koran, we

Baku and Naples:

strongly protest against the aggression and we say: leave alone those who are upholding their right to a worthy, free life. We fully support the principled, consistent policy of the Soviet government, a policy permeated with the spirit of justice and humanism and by the desire for real peace in the Middle East."

Mufti's words were received with approval by the congrega-

OF INTEREST

At a national dress and look song and dance festival in Tallinn, even the most fashion-minded girls in Estonia sported apparel once worn by their great-grandmothers.

Handicraftsmen, ethnographers, historians, chemical engi-neers and textile experts are but ment and the curalive properties

of new dangs were the themes of a Soviet-Japanese semmar which took place recently in the city of Khabarovsk, on the banks of the Annua River, Scientists and medical ressonnel employed by clinics in the Soviet Far East showed real interest in the vittasonic diagnostic instruments, endoscopes and drugs displayed by the lakes industry Co., of

Cooperation between people of two neighbouring countries belonging to the most humane pro-

peoples. Fadasi Solos, the company's dure to, ejecolat, said. We are pleased to know that our products are popular with the medical establishments of your country. Small wonder that the Soviet Finon is our No. 1 part-ner, Iskia's annual trade with the USSR is worth more than 100 million dollars, and we try to increase it. Besides selling our own products, we are prepared to conclude new contracts for the supply of Soviet medical equipment and drugs, which have won world recognition, to Japan.

GREAT-GRANDMOTHER'S CAST-OFFS?

In the art of reviving old national dress. Many dresses were recreated on the basis of old photos, descriptions, drawings and even of archaeological finds.

A collection of national dress from the Sagrenisa Island was

Estonia has around a hundred sivies of national dress, all of which can be seen during local song and dance lestivities. .

of particular interest. None of

the 20 models worn by the young

island girls repeated one another

either in cut, colour or patiern.

selves how the people of Baku live, work and

Though thousand of kilometres separate our cities, the inhabitants of Baku and Naples like all Baku residents gave their/visitors from Naples a
Baku residents gave their/visitors from Naples a
hearty welcome, The guests visited enterprises,
see oil fields, went sightseeing and saw for them-



Science Twenty-five and technology

VIEWPOINT

years of

cooperation

Vasily IVASHOV.

Deputy Chairman of the State

Committee of the USSR for

Foreign Economic Relations

At the present time th

USSR provides economic and

technical aid to 80 countries.

on a long-term and large-scale

An important characteristic o

Soviet cooperation with desci-oping countries is the building

of large projects in key bran-ches of the state sector, thus

facilitating the execution of na-tional plans and programme-

for social and economic devel

Over the past twenty year

scores of large-scale industrial,

agricultural and other project:

have been commissioned in the

newly liberated countries every

year. They have been realized

with the assistance of the USSR

The electric power industry features prominently in this co

operation. Thermal, bydraulic and alomic power stations, as well as electric power and beat

networks built with Soviet ald

play an important part to the

power industry of developing countries, in Sycia, for example,

they produce about 70 per cen

of the country's electrical ener

gy; to Afghanistan about 60 per

cent and in Egypt - 50 pe

LOAVES TO BECOME TASTIER

The Klevo-Pechersk historia preserve numbers 100 buildings 40 of which are architectura A new ferment preparation developed at the Plant Biochemistry institute of the Georgian onuments. The Lavra has now become a centre of valuable Academy of Sciences will add museum collections of historic to the laste and aroma of baker. jewelry, books and printing products. Apart from making bread lighter, pleasanter to the oye and tastier, it increases by two times the life of glucose and equipment, and of various items illustrating the history of the other elements vital for the human organism,

> Significantly, the cost of producing this product compares favourably with that of other similarly biologically active sub-

At tests the new substance received high marks from speclatists, and it is scheduled to be introduced in the food and medical industries nationwide.

STUCCO FROM ASH

In Magadan a new building material with improved ligatinsolution properties, intended spesilically for the isorth, has been derived from formed volcame

One of its advantages is its low weight, making it possible to decrease the thickness of walls by 40 to 40 per cent, and thus to sive material. The new masterial is now being produced at a volcanic ash deposit contade Magadan.

The factories built with the Soviet Union's assistance are responsible for about one third of the total production of steel In Asian and African states.

The development of the coal mining as well as of the off production and religing industries is of great importance in view of the power crists which has overtaken many countries. Soviet geologists are at work in 30 developing countries. They have provided a basis for developing the natural gas indus-try in Afghanisian, the oil industry in Syria and India, while non-ferrous metallurgy and bauxite mining is developing

ipare.
The USSR assists the newly liberated states in the develop ment of the light and food in-dustries and of agriculture. In providing economic and technological aid to the devel-

oping countries, the Soviel Union does not seek to become the owner of enterprises, con structed with its help, nor doe it try to obtain economic pri vileges or benefits. Its aim is rather to ensure the efficient and effective operation of anci-

projecis. During the 25 years which have passed since the State Committee of the USSR for Foreign Economic Relations was zet up the Soviet Union has helped in the training of more than 1.5 million specialists and skilled workers for cooperation The 1981-85 period (as com-

pared with the previous five-

nificant increase in production capacities commissioned in the developing countries with viel help, as follows: an infield of electricity production, 1.5 times increase in sieel and a 3,6 times increase in coal. Sets of Soviet equipment have heen provided for building more than 1,300 foreign enterprise Non-ferrous and ferrous me tallurgy as well be the reffiling and coul and oll-producing in dustries will configue to play i major told in Soviet . coopera-tion with developing countries. Development in the future will be concepirated in the powe

FROM the SOVIET PRESS

THE SOVIET COAL INDUSTRY

Over the sixty years that the Soviet Union has been in existence the coal-mining industry, writes Dr Andrei Krichka, Director of the Institute of Possile Fuels, in the 2NANIYE-SILA mouurine.

The sicel and chemical industries remain the main consumers of coal.

Using coul to produce liguid and gascous lucks holds out much promise. It is believed that coal-based syn-thetic luck will become quite competitive in the 1990-95 period by comparison to oil motor fuels. Consumers of cool are to be found in every in-

dustrial area in this country, it is mainly used, however, in the European part and the geography of the licids leaves much to be desired. Though the European coal stocks are comparatively small, the bulk of coal production, due to favourable historical, economic and geographical reasons, is concentrated in this area.

The florets basin, for example, remains the country's largest coal-producing area, accounting for one-third of the country's coal although geological conditions are much worse here than in the laraway Sibetien fickis.

Kuzuelsk basin which has thick seams tising to the surface in some places and allows for open cutting. To dule the basin occupies second place in the country's roul production, but in the near luture production

Kuznetsk is to go up significantly.
Third comes Kazakhstan: Its two bases — Kazagando and Ekibusius -- are now supplying over one hundred million tonnes of coal annually. Production here is also on the increase, mainly due to strip.

The East Sibetian Region comains an instinuoued 80 per cent of total Soviet deposits, the land here beino lat with cool.

RUSSIAN LANGUAGE BRINGS NATIONS CLOSER TOGETHER

Such is the opinion of noted Kitghtz author Chinghtz: Alimatov writing in SOVIETSKAYA KULTURA, where to he was asked to describe the role the Russian language

and will always be so. From the very list my parents began to introduce me to Russian culture, and to the very Russian literature. I read Pushkin for the first time both in Russian and Kirghiz. There is no belief adverlisement for the Russian language than Pushkin. To love Pushkin means to love the Russian language as well. Kirghiz and Russian are to me like two hands, or

wings. I write my books in both Russian and Kirghiz. If the book was originally written in Kirghiz I translate in into Russian and vice versa. This work gives me a very prolound feeling of satisfaction. The potential of the Russian language is inexhaust-ible. When I wille in Russian I lect—though this tect-

ing delies description—that I express myself in a unique I belong to Kitghiz literature, and it my books, thanks to the Russian language, are now available in many other languages of the world, then this strength-

ens the position of my nutive Kirghiz and testifies to Generally, the great feat of the Russian language consists in that it has played and continues to play the role of Intermediary, It adds as a bridge which, for

the lirst time in history, unites notions which before

READERS EXPECT THE HERO TO PRODUCE THE GOODS

were unaware of each other's existence.

IJTERATURNAYA GAZETA is at present holding a discussion on the thome: "The contemporary hero: the position of the author and the logic of life". One of the contributors, author B. Ryakhovsky, writes: Just how does the writer's character or the author's position, to speak in journalese, express liseli? And what exactly does this position amount to? My guess is thut the hero is expected to commit some kind of leaf. He is expected to be kind — not in word but in deed and to have the ability to unite people. A profound, silve trapic realization of man's connection to the peopla pust and present who have lived in his land has dways been endemic to Russian fiction.

Our literature has always sought to assert and pro-lect the Individual. Take for example Sholokhov's Gri-gort Melikhov. Or, Buranny Yediger and Kazangopa from Chingh's Alimatov's novel, "A Day Lasting Longer Than a Century", whose lives are not unlike a lonely section of rail track laid through a described steppe. hud played in his career.

Their sense of duty and the need for their fabour gives.

To me, the Russian language is no less my mother them heart and justifics their lives at a station lacking tangue than is Kirghiz. It was thus from my childhood water, where they have to use shovels to dig through

large snowdrills. The ratiway connects the Centre with Central Asia, and trainloads of relugees and military trains pass through the station, today the treight rolled steel from the Utals and piping for trunk gas pipelines. But what adds a critical dimension to the geographic location of the Boranty-Buranny station is not its proximity to a space launching site, not a meet ing with an extraterrestrial civilization but the lives of Yediget, Kazangapa, teacher Abutalip and geologist Yelizatov. It is via their lives that currents of what might be called moral information flow from the past into the luture, currents which are enriched and strengthened by their life's experience and their ability to be receptive to other people's woe.

The author's concept, "It concerns us all", is hallmarked by social oplimism, by the belief that individual egolur can be overcome and that man will not allow ilmself to be turned into a mindless slave with A maimed head, Ryakhevsky concludes.

COMMUNICATION OR ALIENATION?

Teacher Zakharova discusses education problems in

the SELSKAYA ZiliZN newspoper. What lies behind the alienation and uncommunica tive allitudes of adolescents? Why is it that children tend to turn to one another for advice, rather than to ir lather or mother? It would appear that they are doublful of getting moral support from their parent communication with whom often amounts to the traditional triangle-marks, orders and teptimands, or, sill worse, because they do not regard their parents us a model to cmulate. In most cases, however, if would secm to be parents' attitude to their olispring that h at lault—a parent is usually the last person to recognise that his children have grown up and are applying themselves not only to study and household problems but to a host of additional questions. Zakharova points out. Children tend to react critically to the people or the content of the around them, including their own purents.

As children grow up, they come to grips with hub-As children grow up, they come to grips with hubdreds of issues—and drill tatther away from the elder
members of their families. To be able to calch the lies
signs of misunderstanding and alignified is an art is
quitring a selliess and ribitonal love for children as well
as a considerate and kind attitude to their. A single
action or even a word, can heat and bring happiness,
action ar even a word, can heat and bring happiness,
action requires not just airlet control over chiltion's conduct, but also that the adult takes a crifficat
look at his own actions, his every, step and word, the
kharova concludes.

ME INFORMATION No. 18, 1982 - MN INFORMATION No. 18 140



HOME NEWS

Kievo-Pechersk Lavra

Central view of the Layra.

Places to visit

Prince Syvatoslav's son Viadimir adopted Christianity in 988 and threw open the doors of Kievan Rus to the achievements of world culture. But it was not he but his son Yaroslay the Wise who became the first enlightened prince, Yaroslav expanded the area of Klev several ilmes, covering it with majestic structures. The Klevo-Pechersk latra was founded during his

rule. The first translators and copyists appeared in the Lavia and other monasteries, the first chionicles were begun, schools were opened, and the first lib-rary was established at the St flourished in the city. The level of the contemporary Kievan culture can be judged by the St Sofia famous for its mosaics and

frescoes, and built under Yaros-

Sofia Calliedral, Many trades

lav; fortunately, the cathedral has been preserved almost en-

history of the Ukraine, "The

Medical seminar in the Amur Territory The latest achievements in fession undoubtedly promotes medical technology and equipstronger friendship among our

These pictures were taken during the Days of

Naples, held recently in Baku, marking a decade

of cooperation between the capital of Soviet Azer-

oling newlyweds.



horis at

production industry, in engineering, agriculture and in certain other hranches of the economy.



The curtain has long since come down, though a tamp still burns over stage door No. 1 of the Bolshol Theatre. The dark outlines of a crowd are visible in its light. People are waiting for one hat glimpso of him, this time without make-up.

Maris Liepa is a tine "Intelligent" duncer whose talents encompass a great variety of roles extending all the way from the romantic Prince Sieg-fried in Tchalkovsky's "Swan Lake" to Cras-sus, the brilliant Roman warrior, in Khachatu-rian's "Spartacus". Maris is particularly fond of bringing literary classics to life on the slage: among his literary personifications are Count Vrousky and Karenin in Shchedrin's ballet of "Anna Karenina", and Parfen Rogozhin in the bal-

PRECIOUS

LETTERS

Nineteen unpublished letters

written by Leo Tolstoy to his

brother Sergel, at present in the

possession of the Leo Tolstoy

Museum in Moscow, will form

part of the Tolstoy family cor-

The collection, entitled "Leo

Tolsloy's Letters to His Brothers

and Sisters, 1838-1910", incorporates 448 letters. The corres-

pondence, revelatory of the characters involved, deals with

events in the family and the sur-

rounding world and allows a

judgement to be formed of Tulstoy's relatives' attitude to-

wards the literary activity of their younger brother,

FACT8

10 ミンミルイシ

Films, Calebrated Soviet post

Yavgany Yaviushanko is shooting a litte, "A Kindergarian" at Moslilm Studios to his own

icripi. The picture, based on

his recollections, tells of his difficult childhood during the

war and of the evacuation of

children from Moscow to a place called Zime in Eastern Siberia, in 1941.

Art. A valuable from has re-

contly been acquired by the Pushkin Museum of Fine Arts in Moscow: a miniature port-rall of Pushkin, the great Rus-

tian poel, done during his life-time by a French artist Jean

Viviene residing in Moscow. Painted in the autumn of 1826, this is the first of a series of parirells of Pushkin, done in the last decade of his life.

34.15年1月16日

soon to

stoyevsky. Such roles provide a vivid illustration of Liepa's talent for psychological interpretation; he reveals the character gradually in all its complexity, showing the audience now one feature, now another. Seeing Liepa on slage, the dancer's first-class technique—polished to perfection in class and at rehearsals—never monopolizes the

of a wonderful cantilena of movements, of in-spired dencing that is permeated with poetry and a fine sense of music. There are no weak spots in Liepa's ari: always reaching a high level of artistic truth, his images

spectators' uttention: indeed, he/she is aware only

live on the stage. "I am always nervous before a performance," the claucer says. "Just as at the start of my dancing career, I am thrilled by the idea of meeting the audience face to face, of dancing before a large mass of people following your every movement. I (see myself to be completely at their mercy, even the least artistically conscious among them will immediately notice the slightest lalse note... One has to come on to the stage ready to give one's all; one cannot rob a speciator of his expectations due to caprices born of habit or

Several years ago Maria Liepa tried his band at directing for the first time. He resurrected Mikha-Bolshol stage. Its choreography had been considered lost Liepa was a hundred per cent sucreastul in conveying the romantic spirit of the work. Since then he has staged Minkus' 'Don Qui-xote' and was responsible for the choreography of

the movie, "Music for a Birthday". In addition, Liepa is known in the world of the cinema: where not only does he dance in film versions of ballots, but he also acis in feature films. He has tought for a number of years at the Moscow hallet school and also teaches stage movement at drama theatres. His book "I Want to Dance for One Hundred Years" was recently published in Rigs, while "Yesterday and Today in Ballet" is soon to be issued in Moscow. These are books about the life of a dancer, about his projection in art and about the times in which he Alexander KHARKOV

CULTURAL EXCHANGE GOING STRONG

featuring works by 30 Soviet painters, moved from Hamburg to Munich. Exhibitions of the works of contemporary Soviet artists have great cultural and political signi ficance, stressed the "Neue Ruhrzeitung". They provide an impressive idea of artistic achievements in the Soviet Union.

FESTIVAL WINNERS

The 23rd international Cinoma Festival has come to an end at the Czechoslovak spa of Karlovy Vary. More than 40

Soviet-West German cultural relations are making good head-way. Recently West Germany

nosted several shows of con-

temporary Soviet art. The Co-

logne city museum mounted an

exhibition by Soviet artists at

Ahen. There was a show of some

from the USSR. Meanwhile, the

exhibition, "Soviet Art Today",

300 drawings and sculptures

countries participated.
The Crystal Globe, the highest award for full-length feature icen production "Red Bells", directed by S. Bondarchuk. The special Grand Prix and the Lidice Rose were awarded to rov and his struggle against

The Soviet movie "People on the Swamp" also won a prize. Alexander Pankratov's "Portiatt of the Painter's Wife" received the prize for directors making

The Karlovy Vary feetival alternates with the Moscow International Film Pestival GDR and USSR production will be held next year.



A still from Portrait of the Painter's Wiles

Hermitage masterpieces for Florence

Musterpleces from the Hermitago Museum in Leningrad have been accorded the honour of opening a series of exhibitions to mark the 400th anniversary of the Uffizi Gallary. in Florence. One hundred drawings by West European artists of the 15th-18th centuries have been included in the Hermilage

"This is our first show at the Uffizi with which we have an agreement of cooperation," said the Hermitage director Academician Boris Piotrovsky. "We are also displaying works by Tin-torelto, Dürer, Rembrandt, Rubans, Van Dyck, Poussin, Watteau, Greuze and many other great masters, In turn this autumn we look forward to welcoming in Leningrad an exhibition of Italian Renaissance drawings from Florence. "Over recent years the Har-

militage has considerably expanded its International ites making contact with the Louvie, the Prado, with the Georga Pompidou Centre national dan et de colture, and Dresden Gallery. Collections from Austria. Mexico, Canteroun, Pinlard. Norway, India and Mozambique have been on show at the Hermitage. Such exchange ex-hibitions are tremendously important for the development of cultural exchange and the strengthening of international trust," Piotrovsky concluded.

TOM-TOM'S INVITING CALL

"Listen listen to the tomtoms that bring you fraternal greatings from the courageous people of Cuineal"—this was the refrain starting a series of con-certs given in Moscow by the Joliba national dance group from the Republic of Guinea. Joliba is a local name for the

featuring elements of European choreography. This is the group's third visit to the Soviet Union. Apart from

whose reportoine includes itsus

scenes as well as modern lyrical

dances of the African peoples

Moscow they will also be dansing in Alma-Ata, lashkent and Dzhambul. Niger River, and it underscores he popular ruots of the group,



WHAT'S ON!

July 24-26

_THEATRES__

Theatre [6 Chekhov St.]. 25—
"Cruel Games" by Arbuzor.

Satiro Theatre [18 Bokshiji
Sadovaya St.]. 24 [mai]—
"Phenomena" by Gordu. 24
"Phenomena" by Gordu. 24
(eve), 25 [mat]—"The Bedbut
by Mayakovsky. 26 [eve)—"The
by Mayakovsky. 26 [eve)—"The
Capercallye Neat" by Rozev. 35
""Toom" by Mikhalkov. Kremlin Palace of Congresses. Novosibirsk Opera and Ballet Theatre performances: 24, 27— Verdi, "Otello". 25 (mai) Tchalkovsky, "Swan Lake" (baliet); 25 (eve) — Concert by young ballet and opera soloists "A Thousand and One Nights" (ballet).

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St). 24 — Pugni, Glière, Vasilenko, "Esmeralda". Glière, Vasilenko, "Esmerano 25 (mat) — Morozov, "Doctor Dociittle" (ballot)): 25: (eve)— Percelesi, "La

Doolittle" (ballot)); 25 (eve)—
Double-bill: Pergolest, "La
sorva paliona" (opera bulla);
Olfenbach, "Un mari à la
porte" (operetta), 26 — Rossini,
"The Barber of Seville" (opera).

Mossoviet Drama Theatre (16
Bolshaya Sadovaya \$1), 124
"Royal Hunt" by Zorin 25
(mat) — "BSEW" fille Belstrade Society of Brian Belstrade Society of Brian Belstrade Society of Brian Belstrade Tow".

Legia Komsolide Society

Legia Komsolide Society

Kramer vs Kramer, 2 parts A melodramatic film which raties questions of mentity which can only be solution the framework of framework o

____ FILMS ____

"Foam" by Mikhalkov.

lamily life.

West (Romanis).

About what awalts a may of Romanis in emigrants the carpaints in Mountain the Carpaints who find themselves is the United States.

Cinemia: "Khudozhestveny".

(Arbatakaya Sq). Metro Afet.

MN INFORMATION No. 18 H

MI MIORMATION No. 48, 1982

BUSINESS

FRENCH BUSINESSMEN ON THE SOVIET FOOD PROGRAMME



Dominique Bertier.

USSR at international fairs abroad

July-September, 1982*

Leipzig (GDR). September 5-11. 22 all-Union foreign frade and other organizations will be eshibiting over 8,000 items in-cluding 200 which have been jointly produced by CMEA countries in accordance with their cooperation and specializa-

tion programmes.

Yienna [Austrie]. September
II-19. The theme of the Soviet
subibition is as follows: the Peace Programme, Soviet-Aust-rian trade and economic relafiens the Soviet economy in the 11th tive-year plan period and is export potential.

Saleniki (Greece). September
12-26. 30 all-Union foreign trade

organizations, Intourist and Ex-pocentr will contribute to the Zagrab (Yugoslavia). September 14-22. The Soviet Union will

the result of the soviet Union will be making its 30th appearance at the Zagreb Fair.

Bino (Czechoslovakia). September 15-22. Machine-toot building is the leading feature. Stankolmort will show 12 mechine-tools including a copying milling machine, a lathe with an atlematic control system and a multipurpose drill lathe.

* Continued from the previ-

EXHIBITIONS .

USSE Arilata Union Exhibition

USER ATIRES Union Exhibition
Hall (25 Gorkogo St). An exhition of landscapes, portraits
and genre painting by Mordovito artist Alexander Mukhin done
over a period of forty years.

oter a period of forty years.
Open daily, except Monday.
From t p.m. till 7 p.m. On

seekends from 11 a.m. till 5 p.in.

Museum of Armed Porces of the USSR (2 Sovietskaya Armiya Sii. An exhibition to commemorate the 40th anniversary of the Battle of Stalingrad. Over 500 books are on vious post for the

botk are on view, most for the first time. Open daily, except Manday, From 10 am, till 5 p.m.

her acon till 7 p.m. Metro No-

CONCERT HALLS.

Central Concert Half (1 Mosk-votetskaya Embankment, Ros-uya Hotel). 24 — The Pesnyary pop group led by Vladimir Mu-lyavin 25 and 25—The Beryoz-ta dance ensemblo.

Kois Athletics Complex Con-cert Hell (39 Leningradsky Pro-liteck ensemble in a musical Colour of Greece".

Gorky Park.

Me:10 Mayakovakaya.

the period ending in 1990, ad-opted at the May Plenary Meet-ing of the CPSU Contral Committee, continues to attract the attention of businessmen all over the world. It was discussed at length during a symposium held by the French firm of SEPAIC specializing in the organization of international shows in the fields of agriculture and the food industry, in answer to a question by our correspondent, Domi-nique Bertier, Socretary-General of SEPAIC, said that in his opinion the Food Programme was a important measure affectting practically all aspects of the life of the Soviet possant: the ralsing of purchase prices, the

terest in the smallest details, I is obvious that our Soviet col leagues are tackling their agri-cultural problems in a very serions way and are prepared to make active use of foreign trade and of the principle of the international division of labour for their solution. Mr Bertier stressed that in his opinion the USSR would be successful in solving the probexpansion of building in the lems facing it—it has plenty of resources and potential to make countryside, the improvement of living conditions—all this will this possible, he added. help Soviet peasants work with Alexander VOLKOV

SAASTAMOINEN YHTYMÄ **EXPANDING COOPERATION** of custom-made plywood, for in-stance, used to face the interior

Saastamomen Yhtymä will take part in the construction of several dozen workers' settlements along the Stherta-USSR's west border gas pipeline, Osmo Jääskeläinen, general director of the Finnish company, told me. The company's share in this big order to Finland from V/O Sojuzvneshstrolluport will add up to over 60 million Finnish markas. Our company has long been doing business with Soviet 48-

sociations, among them Mebelintorg, Somewheshstrommpore, Lenfintorg the general director shessed. We sell our Soviet partners windows, doors and facing panels. Our company has provided materials for the Russian Federation Council of Ministers building, the USSR State Planning Committee building, and for hospitals, sanatoriums and hotels.

Osmo Jariskeläinen was in Moscow in connection with a show-symposium for representa-tives of Soviet organizations mounted at the Moscow offices f the Finnish-Soviet Chamber of Commerce. On display were samples of products new to the Soviel market, several varieties

"Good Morning to You, Moi-

cow" concert by arts collectives

from the Krasnoyarsk Philhar-

_ SPORTS _

FOOTBALL

Dynamo Stadium. 24-Mos-

cow Dynamo v Klev Dynamo.

EQUESTRIAN

Hippodrome (22 Begovaya St), 24 and 25 — International

racing compatition. On 24 at 2 p.m., 25 — 1 p.m.

the USSR.

This traditional race has

gary, the GDR, Finland and

Bitsa Sports Complex (33 Belaklavsky Prospekt). 24 — 3rd nationwide sports youth games.

WEATHER

Changeable with light rein,

Wind NW and W, 5-7 tops.

There will be a slight increase

in temperatures, from 7°-12°C to,

Gotky Park Green Theetre 18°-21°C to 20°-25°C during the day.

July 24-26 : 48

and exterior of buildings, as well AR for big containers, and for the car and other industries. Vitaly RYBCHONOK



私用的形

"Hockey", a large factory for the production of sports equipment, is being built in Moscow. As from next year It will be producing gymnastics platforms and apparatus, tennis rackets, ice and field hockey sticks. The plant will also produce a proteclive outilt for hockey players made under the licence of the well-known Swedish firm of

"The licence agreement with Jofa was signed late in 1981,"

ODIN THE HINTER SECTION RESULTS TO THE BEAT RESULT.

Sports Committee.

the technical department of the Main Board for the production of spots contoment of the USSR

"We expect to produce about 75,000 sets of protective bookey outlits every year: slinguards. gloves, goal-keeper's 'traps' and so on, in this way demand for this type of sports equipment

"This is out first experience of cooperation with the firm of

In the near future lofa will become the spakesman for Soviet enterprises producing sports equipment on the Swedish market. Soviet hockey sticks and Cadet' class yachts, built by Soviet shippards in Tallian, as well as knitted sportswear hold out promising sales prospects in

Based on principles of equality and mutual confidence

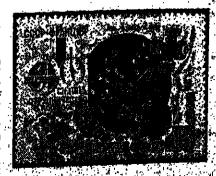
proposition of the exports.

Last year the volume of trade between the Soviet Union and Nigeria increased by almost 80 per cent as compared with 1980. Bilateral trade also continues to develop at a fast pace. An MNI correspondent was told at the Ministry of Foreign Trade of the USSR that in the first quarter of this year alone the volume of Soviet-Nigerian trade was some 60 million roubles or double the figure for the corresponding pe-

riod last year.

The Soviet Union exports a wide range of commodities including various equipment and

The USSR Ministry of Communications has issued a stamp to the invention of the electromag-netic telegraph in Rusals. The 8-kopek stamp leatures the por-trait of the inventor, Russian sci-entist and electrician Pavel Shililing. His 1832 keybolird fela-graph is in the background.



Philately

Two slamps marking soviet-french cooperation in space have been gut in the USER. The 18-kopek stamp ach as a templader of the Saviet-French Araks superiment, while the 45-kopek stamp depicts Soviet and French antellifes as year automatic spation Veneral

instauce, is the construction and Volga and Lada cars, which placing into service of two syshave proved their worth on Aftems of oil product pipelines with an aggregate length of over 900 kilometres. rican roads, account for a large

A token of Soviet-Nigerian Nigerian exports to the USSR mainly include staple items such economic cooperation has been the construction of the Adjackut as farm produce, coroa and other steel complex, the first of its kind not only in Nigeria but throughout Tropical Africa. The In addition to purely commercial contacts a number of first section of the works is to major economic projects have go into service in 1983 and its been built in Nigeria as a result capacity in the first stage will be 1.3 million tonnes of steel anof close cooperation between construction organizations of the two countries, among them, for mually. Later this figure will be increased to five million tonnes.

> Intourist news

IT'S UNMISTAKABLE IT'S 'ANNA PAYLOVA'

A large group of West German presswomen were in Leningrad reconlly for the launching of a new tange of products, named in honour of Russian ballel dencel, Annu Payloya, Itom the well-known: 74711" West Gor-

ciling programme of visits to Petrodvorets and the Hermitager sightseeing touts of memorial places connected with Anno Pav-lava's Ille, de well as a visit to d Leningrad factory making scent and far the Vaganava ballet school. A display on the sum's new products was mounted in the exhibition half of the fatourist Pulkavekuya hotel, where the victions were staying.

PM James .

D